



شركة المتحدة للتأمين المساهمة المحدودة

عمان في ٢٠٠٤/٠٢/٢١

الإشارة : م. ٠٠-٠٠/٢٢٧/٠٤

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
دائرة الإصدار والإفصاح
عمان - الأردن

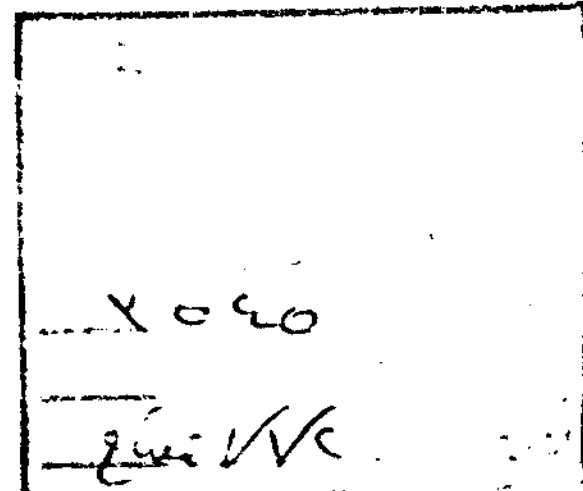
F5-UNIN-114/2004

تحية واحتراما،،
نرفق لكم طيبا التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ مع الميزانية العمومية وحساب الأرباح
والخسائر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الشركة المتحدة للتأمين م.ع.م.

نسخة :
- دائرة المالية والإدارية
- ملف



لكنه لم يوقع
١٢ ز
١٢

ص ب ٧٥٢١

عمان ١١١١٨ الأردن

هاتف : ٩٦٢ ٦٤٦٤٨٥١٣

فاكس : ٩٦٢ ٦٤٦٢٩٤١٧

بريد إلكتروني : ٠٧-٥٥٢٣

www.aloamjed.com.jo



تقرير مدقق الحسابات

٤٣٢٤ / م٤

إلى الهيئة العامة

لمساهمي الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الأردن

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للشركة المتحدة للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به، هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا. وكنا قد دققنا سابقاً البيانات المالية للعام ٢٠٠٢ والتي تظهر أرقامها في البيانات المالية المرفقة لأغراض المقارنة وأصدرنا تقريرنا غير المتحفظ حولها بتاريخ ١٠ شباط ٢٠٠٣.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرية. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختياري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة المتحدة للتأمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للقانون والمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

كما يرد في الإيضاح (٢ ج) المرفق، تم اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وفقاً للمتطلبات الجديدة لهيئة التأمين المتعلقة باحتساب مخصص الاقساط غير المكتسبة (احتياطي الاخطار المالية سابقاً).

عمان - الاردن

١٧ شباط ٢٠٠٤

من سابا وشركاهم

كريم النابلسي

إجازة رقم (٦١١) فئة (أ)

الشركة المتحدة للتأمين

عمان

الميزانية

٢

رقم	٢٠٠٣	٢٠٠٢	الايضاح
	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
			الموجودات
٢	٢٢٢,٥٦٤	١٢٥,٢٢٨	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤	٢٢٥,٢٠٥	٢٦٢,٦٠٦	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
٥	١,٧٧٥,٧٩٩	١,٤١٢,٩٦٣	مدينون
٦	٤٨٠,٣٦٢	٥١٤,٠٧٣	ذمم شركات التأمين
			الاستثمارات :
٧	٢,٥٢٣,٣٣١	١,٥٠٧,٨٩٢	ودائع لدى البنوك
٨	٧١١,٤٨٦	٤٨٢,٦٧٣	موجودات مالية للمتاجرة
٩	١,٢٠٩,٥٠١	٦٩٨,٢١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠	٤٥٣,٨١١	٢٠٥,٠٠٠	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١١	١,٥١٤,٧٧٨	١,٥٢٣,٢١٥	استثمارات عقارية
	٣,٢٤٩,٥٠٠	٢,٦١٢	استثمارات اخرى
	٦,٤٢٦,٤٠٢	٤,٤٣١,٦٠٢	مجموع الاستثمارات
١٢	١١٠,٥١٦	٢٢٢,٢٨٧	موجودات اخرى
١٣	٥٣,٠٣٣	٨٤,١٠٨	موجودات ثابتة
	٩,٢٠٤,٨٨١	٢,٠٦٤,٠٦٧	مجموع الموجودات

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .



المساهمة العامة المحدودة الأردن العامة

بيان (أ)

رقم	٢٠٠٢	٢٠٠٣	البيان
الايضاح	٢٠٠٢	٢٠٠٣	الايضاح
			المطلوبات
١٤	٢٦٠١٠٨	٢٥٠٧٤٩	ذمم دائنة
١٥	٨٩٣٤١٢	١٢٥٣٨٠٦	ذمم شركات تأمين
١٦	١٠٤٦٩٧	١٦٦٥٩٢	مخصصات مختلفة
١٧	١٠١٦٩٩	١٦٦٨١٢	مطلوبات اخرى
			المخصصات الفنية :
	١٧٨٢٦٢٧	١٩٤٥٣١٢	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
	٦٨١٣١٢	١٠٠٦٦٩٥	صافي مخصص الادعاءات
	٢٤٠٠٠	٣٠٠٠٠	صافي المخصص الحسابي
	٢٤٨٨٩٥٠	٢٩٨٢٠٠٧	مجموع المخصصات الفنية
			حقوق المساهمين - بيان (ج)
	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	راس المال المصرح به والمدفوع كاملاً
	٦٢٨٦٢٧	٧٣٢٦٤٩	احتياطي اجباري
	٣٦٢٥٢٨	٥٥٠٥٧٣	احتياطي اختياري
١٨	٨٤٥٨٨	٤٧٩٥٦٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة
	١٢٠٠٠٠	-	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
	٩٤٥٨	٥٢٢١٢٨	الارباح المدورة
	٣٢١٥٢٠١	٤٢٨٤٩١٥	مجموع حقوق المساهمين
	٧٠٦٤٠٦٧	٩٣٠٤٨٨١	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

بیان المدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

بیان (ب)

لن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .



ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

نزل من هذا البند مبلغ ١١٧٧٨ دينار والذي يمثل حصة الاسهم المباعة خلال السنة من
التغير المتراكم في القيمة الماداة.

بيان (ج)

بيان التغييرات في حقوق المساهمين

عمان - الاردن

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

الخبرة
٢٠٠٣

المجموع	رصيد الأرباح (الخصائل) للسنة	التغير المتراكم في القيمة الماداة	ارباح مقترح توزيعها	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال
٢٠٠٣	٩٤٥٨	٨٤٥٨٨	١٢٠٠٠٠ (١٢٠٠٠٠)	٣٦٢٥٢٨	٦٣٨٦٣٧	٢٠٠٠٠٠٠٠
٢٠٠٢	٧٩٤٧٣٧	-	-	-	-	-
-	(٩٤٠٢٢٢)	-	-	-	٩٤٠٢٢٢	-
-	(١٨٨٠٤٥)	-	-	١٨٨٠٤٥	-	-
٢٠٠١	-	٢٩٤١٧٧	-	-	-	-
٢٠٠٠	٥٢٢١٢٨	٤٧٩٥٦٥	-	٥٥٠٧٧٣	٧٣٦٢٤٩	٢٠٠٠٠٠٠٠
٢٠٠٢	٢٨٩٩١٧	٨٨١٧٨	-	٢٨٢٢٩٥	٥٩٩٠١١	٢٠٠٠٠٠٠٠
٢٠٠١	٢٨٩٨٧٨	-	-	-	-	-
-	(١٢٠٠٠٠٠)	-	١٢٠٠٠٠	-	-	-
-	(٣٩٦١١٦)	-	-	-	٣٩٦١١٦	-
-	(٧٩٣٣٣)	-	-	٧٩٣٣٣	-	-
٢٠٠٠	-	٢٥٤٠٦	-	-	-	-
-	٢٨٩٩١٦	(٢٨٩٩١٦)	-	-	-	-
٢٠٠١	٩٤٥٨	٨٤٥٨٨	١٢٠٠٠٠	٣٦٢٥٢٨	٦٣٨٦٣٧	٢٠٠٠٠٠٠٠

الرصيد في نهاية العام

٢٠٠٢

الرصيد في بداية العام
صافي الربح للعام سيمان (ب)
ارباح مقترح توزيعها
المقتطع للاحتياطي الاجباري
المقتطع للاحتياطي الاختياري
التغير في القيمة الماداة في نهاية العام
تحويلات
الرصيد في نهاية العام



الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

م

بيان (د)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٢٩٦,١٦٦	٩٤٠,٢٢٩	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٥٦,٩٢٢	٥٧,٣٩٩	صافي ربح السنة قبل الضريبة و الرسوم
٥٠,٤٢٤	٤٨,٩١٩	التعديلات:
-	٧١,٩٧٨	استهلاكات الموجودات الثابتة
(٢٩,٣١١)	(١٧٧,٧٠١)	مخصص الديون المشكوك فيها
٣٧٦,٢٦٧	٢٢٥,٢٨٢	مخصص خاص
٥٤٢,٥٨٩	١٦٧,٦٧٥	(ارباح) تقييم موجودات مالية
١,٢٨٢,٠٥٧	١,٤٣٣,٨٨١	صافي مخصص الادعاءات
		احتياطيات قفية
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير
		في بنود رأس المال العامل
(٤٩,٢٣٣)	٢٨,٤٠١	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة:
(٣٩٥,٧٤٤)	(٤١١,٧٥٥)	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
(٣٣٦,٠١٣)	٣٣,٧١١	مدينون
(١٢٢,٤١٦)	١١١,٨٧١	ذمم شركات التأمين
		ارصدة مدينة أخرى
(٦٠,٨٦٦)	٩٠,٦٤١	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة:
١٧٤,٤١٩	٤٦٠,٣٩٤	ذمم دائنة
٢,١٣٦	٢٣,١١٤	ذمم شركات التأمين
٥٩٥,٣٥٠	١,٧٧٩,٢٥٨	مطلوبات أخرى
(١١١,١٩٧)	(٩٠,٨٣٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١,٤٤١)	(٩,٧٥٢)	ضريبة دخل مدفوعة
-	(١٢,٠٠١)	مبالغ مدفوعة من مخصص دعم البحث العلمي و التدريب المهني
-	(١٢,٠٠١)	مكافأة أعضاء مجلس الادارة
٤٨٢,٧١٢	١,٦٦٦,٦٨٢	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(٣٧٦,٤٦٩)	(١,٠٢٥,٤٣٩)	ودائع لدى البنوك
(٥,٦٦١)	(١١,٢٩٨)	شراء موجودات ثابتة
٦١,٩٤٨	٢,٥٢٨	استبعاد موجودات ثابتة - بالصافي
(١٠٦,٥٧٩)	(٤١٥,٣٣٧)	شراء موجودات مالية - بالصافي
(٤٢٦,٧٦١)	(١,٤٤٨,٤٤٦)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
-	(١٢٠,٠٠٠)	لرباح موزعة على المساهمين
-	(١٢٠,٠٠٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التمويل
٥٥,٩٥١	٩٨,٣٣٦	صافي الزيادة في التقديرات
٧٩,٣٧٧	١٢٥,٣٢٨	تقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة
١٢٥,٢٢٨	٣٣٣,٥٦٤	تقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .